



PAUNAWA NA WALANG DISKRIMINASYON

Ang diskriminasyon ay labag sa batas. Ang Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano) ay sumusunod sa Pederal na mga batas sa mga karapatang sibil. Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano) hindi nagdidiskrimina, nagtatanggal sa mga tao, o tinatrato ang mga ito nang naiiba dahil sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian.

Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano) nagkakaloob ng:

- Mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansanan upang tulungan ang mga ito na mas mahusay na makipag-ugnayan, tulad ng:
 - Mga kuwalipikadong tagasalin ng senyas na wika
 - Nakasulat na impormasyon sa ibang mga format (malalaking letra, audio, madaling makuha na mga elektronikong format, iba pang mga format)
- Mga libreng serbisyong pangwika sa mga taong ang pangunahing wika ay hindi Ingles, tulad ng:
 - Mga kuwalipikadong interpreter
 - Impormasyong nakasulat sa ibang mga wika

Kung kailangan mo ng mga serbisyong ito, kontakin ang Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano) 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 547-0495. O, kung hindi ka makarinig o makapagsalita nang mahusay, mangyaring tumawag sa (800) 735-2922.

PAANO MAGHARAP NG KARAINGAN

Kung naniniwala ka na ang Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano) ay nabigong magkaloob ng mga serbisyong ito o nagdiskrimina sa ibang paraan batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian, maaari kang magharap ng karaingan sa Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano). Maaari kang magharap ng karaingan sa pamamagitan ng telepono, sa paraang nakasulat, nang personal, o sa paraang elektronikal:

- **Sa pamamagitan ng telepono:** Kontakin ang Solano Mental Health Plan (Plano sa Kalusugan ng Isip ng Solano) sa pagitan ng 8:30am hanggang 5pm sa pagtawag sa (800) 459-9914. O, kung hindi ka makarinig o makapagsalita nang mahusay, mangyaring tumawag sa (800) 735-2922.
- **Sa paraang nakasulat:** Kumpletuhin ang isang form ng karaingan o sumulat ng liham sa iyong plano at ipadala ito sa:
Solano Mental Health
Attn: Problem Resolution Coordinator
275 Beck Avenue, MS 5-250
Fairfield, CA 94533
- **Nang personal:** Bisitahin ang opisina ng iyong tagapagkaloob ng pangangalaga o ang Solano Mental Health at sabihing gusto mong magharap ng karaingan.

OPISINA NG MGA KARAPATANG SIBIL

Maaari ka ring magharap ng reklamong kaugnay ng mga karapatang sibil sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (Kagawaran ng Kalusugan at mga Serbisyong Pantao ng U.S., Opisina ng mga Karapatang Sibil) sa pamamagitan ng telepono, sa paraang nakasulat, o sa paraang elektronikal.

- **Sa pamamagitan ng telepono:** Tumawag sa **1-800-368-1019**. Kung hindi ka mahusay na nakakapagsalita o nakakarinig, mangyaring tumawag sa **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- **Sa paraang nakasulat:** Kumpletuhin ang isang form ng reklamo o magpadala ng liham sa:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

Ang mga form ng reklamo ay makukuha sa
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- Sa paraang elektronikal: Bisitahin ang Portal ng Reklamo ng Office for Civil Rights (Opisina para sa mga Karapatang Sibil) sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.